

学费缴纳通知:

请您于9月19日之前缴费,逾期罚款10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额,然后付支票给“Ray Chinese School”,并在支票上注明您的登录账号及您的电话号码。您可把支票放进学校前台的收款箱里,截止日期为9月18日(以邮戳日期为准)请邮寄您的学费到如下地址:

Ray Chinese School P.O. Box 4018,
Naperville, IL 60567-4018

备注:若您已完成缴费,学校需一周的时间办理。

值班家长及陪读家长的责任

各位热心家长,请您参与进来,帮忙维护学校的秩序。做为值班家长或者陪读家长,请您提醒学生们:不得在校内奔跑打闹、不得攀爬非体育设施等等;不让学生在桌椅上涂写;不让学生在教室,包括教室内吃喝;不让乱动教室里的东西;记住上课前教室内桌椅的位置;上完课后将桌椅照原样摆好。

众所周知,我们瑞华是租用的肯尼迪中学校舍,以上的规定大多数出于肯尼迪管理方的要求,故恳请谅解并执行,以助瑞华能长期续租。

爬长城

四年级:杨斯涵

今年夏天暑假我和姐姐一起去中国北京看望爷爷,奶奶和爸爸。我们一起去了好多地方,我最喜欢的是爬长城。

清晨刚起床,我就跳上了爸爸的汽车。我们开了一个多小时,终于到了八达岭长城。长城就像一座大城堡横在我面前。我虽然爬得很辛苦,但一点也不觉得累,因为我要坚持到终点!我爬到最高点的烽火台,看到四面八方的景色太美了!爸爸说:“这个地方叫烽火台。古时候,它是军人发现敌情时,立即点火传递信号的地方。”听了爸爸的话,我脑子里不停地想像着几千年前军人在长城上打仗的情景。我们在烽火台休息了一会儿,就开始往下走。那天我过得非常愉快,我将来还要再去爬长城!

推荐老师:程咏梅

中秋之夜

五年级:陈韵西

中秋节的夜晚,我们一家人在花园里。虽然我们是新加坡人,但我们还是会庆祝中秋节。妈妈、爸爸和弟弟都在家赏月。我做完了功课就去陪他们吃月饼。“爸爸,月饼里面还有蛋黄呢!”弟弟惊奇地说。“对啊建宇。我们现在吃的

月饼是中国广州的特产。”圆圆的月亮象征着亲人的团圆和生活的美好。我看着月亮,想起了嫦娥,就问妈妈:“如果你是嫦娥,你会吃什么样的月饼?”“我会吃有菠萝的月饼。”妈妈回答。我同意。妈妈、爸爸一起说:“你看,凯蒂来了。你们两个去拿你们的灯笼跟她玩吧。只要你们七点半回来就好。”“谢谢妈妈、爸爸。我们去了,再见!”我和弟弟一起说。“再见!”我和弟弟拿了漂亮的五颜六色的灯笼去跟凯蒂玩,还看到嫦娥和小白兔在笑我们呢。圆圆的月亮,闪亮的星星,这真是一个美好的中秋节啊!

指导老师:高晓钟

波士顿之行

四年级:王冬冬

八月六日中午,我和妈妈乘飞机从芝加哥出发,飞往波士顿。大约经过两个小时的飞行,我们到达了波士顿机场,叫了一辆出租车,去了酒店安顿下来。

第二天,我们去了儿童博物馆。里面有一个很大的网状竖立高筒,是给儿童们攀援用的,从一楼一直延伸到三楼。我先到入口处,爬进去,感觉太拥挤了,就出来了。我和妈妈去看了别的展览室之后,又回来看攀援筒,那么高那么大,我想,还是努力爬一次吧。于是我钻进去开始爬。我先爬到二楼,中间经过了一段很窄的地方,很难,我以为我爬不过去,可是我还是努力爬过去了,到达了三楼最高点。我非常开心。下去比上来容易些,因为我已经知道路线了。我和妈妈在那里度过了愉快的一天。

第三天,我们又去了科技博物馆。那里面有很多好玩的项目,比如手工制作帆船,然后在水道上和别人比赛速度和载重能力。我的“自由号”帆船创下了载运16颗宝石的最高记录,让我感觉非常自豪。我还搭建了水坝和大桥,设计了河流运行的几种情况,非常有趣。

我和妈妈还去了波士顿公共公园,里面有一群铜像,是根据一个很有趣的童话故事建造的,鸭妈妈带着一群小鸭子。我和每个小鸭子都合了影。波士顿的图书馆也非常宏伟壮观。

我和妈妈的波士顿之行非常愉快,有机会我还会再去那里重游。

推荐老师:程咏梅



校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 11:50)

ROOM	09/17/2016	09/24/2016
校委	王蕾	张怀波
前台/打铃	张方	高云霄
复印	唐莉	罗霏远
104	HUANG, Heqing 黄荷清	Liang, Jiayi
118	Deng, Anita 邓惠清	Chen, Ben 陈文胜
142	chen, yanping yanping	Cao, Yan 曹艳

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	黎婕, 方萍	艾俊梅, 郑唯琼
交通管制	阚东辉	刘善银
前台	邱芸	席密
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	杨中进	朱亚铃
101	Mo, Xiaohong	Staten, LiAnnie 魏丽
103	Luo, Jiang 罗江	qin, ye 秦烨
104	Surface, Yuanna	Yao, maggie
105	Chen, Erin Chen Lei	Lin, Changsan 林昌散
106	Sun, Leying	Lin, Lin
108	Yuan, Bo 袁勃	HE, YUTONG 何雨桐
114	Soh, Lay Peng Su Li Ping	Li, Christine
115	Yu, Sue	Lin, Baochai 林宝钗
117	Li, Qianfeng	Zheng, Xiaomei 郑晓玫
118	YUE, LIQING	Yu, Shaokun 於少坤
128	Chen, John 陈峥	Xia, Julie
131	Li, Larry 李文刚	Li, Ying Li Ying
133	Wang, Chenqi 王晨齐	Wu, Minglei 武明磊
134	Molandro, Chris	Yuen, Ning
135	Feng, Jing 冯静	jia, lin 贾琳
141	wang, Yujuan 王雨娟	Ruan, jiali
142	Shi, Cen	Chen, Huayun
143	Hao, Jing	Xia, Huan 夏欢
144	Lin, Sabina	Gao, Sunny
142A	Jeng, Cindy 郑莹	Jin, Daisy 金樂彤
201	Meng, Chang 孟畅	Guo, Jenny Chun Wang
202	Gan, Xiaoling	Zhou, Ling
140C	Li, Chongyang	Deng, Jie 邓洁
North Hallway	Huang, Yuming 黄玉明	Chen, Yulan
South Hallway	Xie, Ting 谢婷	Zhao, Gang 赵岗
Stage	Lai, Barry 黎沛坚	Liu, Yusong 刘玉松

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	09/18/2016	09/25/2016
校委	艾俊梅	方萍
前台	苑守中	张冰
130	yang, luqin 杨罗琴	Qin, jingdong
133	Sun, Shaoyun	Yao, Bohan 要博涵
141	Chen, Xiaoying 陈筱颖	Gu, Grant 顾全
143	Gao, Katherine	Yu, John
144	Cheng, Zhongxian 程中贤	SUN, JINAI 孙金爱
152	Chen, Jie	Song, Qiuqing 宋秋景
142A	Xu, Qian 徐倩	Shi, Jianjun 石建军

【欢迎投稿】

为继续提高瑞华中文学校老师, 学生和家长们相互交流和学习的, 我们欢迎老师们享你的文章, 自己宝贵的建议或方法向我们投稿, 也请鼓励学生们写作并投稿在“瑞华校报”, 为加强学生的中文阅读和写作兴趣。请各位老师请将投稿文章编辑为word文档, 并发送到投稿邮箱: newsletter@raychineseschool.org 感谢您的支持!



Learning Badminton With Fun(Egret 羽毛球球馆)

2016 to 2017 Egret Badminton Class, Taught By Coach Helen Zhen Former International Champion & China National Team Player & Professional Coach, Egret Badminton Center training program for all levels We offer badminton programs trained by professional Olympic level & National, International Champion coaches. We are proudly affiliated with the United States Badminton Association.

Two convenient locations: Schaumburg: Egret Badminton Center 1251 Basswood Rd. Schaumburg, IL 60173; **Lisle:** Walker Athletic & Sports Performance Complex 4925 Indiana Avenue, Lisle, IL
Website: www.badmintontrainingcenter.com
Email: egretchicago@gmail.com or helenzus@gmail.com

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;

专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以);

接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年;

All Lab made in the US

福康针灸诊所 FU Kang Acupuncture Clinic 王凯文注册针灸师, 毕业于MCOM, 有多年的临床经验, 为众多患者解除痛苦, 恢复健康. 治疗范围: 各种疾病引起的疼痛 (包括癌症所引起的疼痛), 扭伤, 痛风, 各类关节炎, 感冒, 发烧, 过敏性鼻炎, 耳鸣, 急慢性支气管炎, 高血压, 心律失常, 心绞痛, 失眠, 健忘, 抑郁, 便秘, 腹泻, 中风, 面瘫, 神经衰弱, 糖尿病, 各类皮肤病, 痔疮, 妇科病, 绝经前后诸症, 男女不孕症, 尿失禁, 前列腺炎, 性功能障碍, 阳痿, 早泄, 遗精等疑难杂症. 同时也提供减肥美容服务. 地址: 6428 S Cass Ave, Westmont IL 50559. 电话: 630-963-8870, 国语312-714-8356.

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjiajiaflooring@gmail.com

电话: (630) 995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532

厨房浴室橱柜批发及零售. 提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务. 质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格. 实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯. 我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队. 承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务.

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com** Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel : 630-679-1700

朱迎春口腔医学博士, 芝加哥西郊客户满意率最高的华人牙医

Integrity Dental: 276 South Weber Rd. Bolingbrook, IL

Phone: (630) 312-8280 * 周一至周六门诊; **Special offer: (\$69.00 for the 1st visit including exam, X-ray and regular cleaning.)** For new patients without insurance. 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士. 精治: 一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种PPO牙科保险和All Kids保险.

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho 矫正及牙种植中心 电邮: winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询 原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕士. UIC正畸专科. 30年经验. 擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症. 中心另有资深牙医精于补牙, 拔牙, 牙冠桥, 牙种植, 牙齿美白. 接受PPO和Allkids牙保险. 无保险病人牙矫正优惠\$300.
地址1: 633 S Rout 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;
地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;